
Introduction

Introduction du DVD-Vidéo de Philips	26
Déballage de l'appareil	26
Mise en place des piles de la télécommande	26
Informations relatives à la sécurité	26
Entretien des disques	26

Aperçu des fonctions

Façade du lecteur et Afficheur	27
Télécommande	28
Arrière du lecteur	29

Opérations préalables

Généralités	30
Connexion à un téléviseur	30
Connexion à des appareils facultatifs	30-31
Réglages NTSC/PAL	31
Présentation générale	31-32
Initialisation	32
Barre de menus/Fenêtre d'état	33
Icônes de la zone de réaction provisoire	33
Personnalisés Préférentiels	33-34

Utilisation

Mise en place des disques	35
Lecture d'un disque DVD-Vidéo et CD-Vidéo	35
Fonctions générales	35-37
Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo	38
Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo	38
Lecture d'un disque CD audio	38-39
Programme FTS	39

Contrôle d'accès

Contrôle d'accès ; verrouillage enfants	40
Contrôle d'accès ; contrôle parental	40-41

Avant de faire appel au service après-vente

Avant de faire appel au service après-vente	42
---	----

Annexe

Réglage des enceintes	43
-----------------------------	----

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	44
-----------------------------------	----

Introduction du DVD-Vidéo de Philips

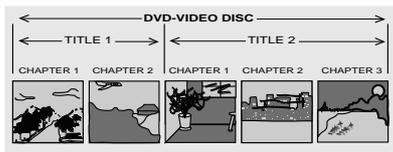
Votre lecteur de DVD-Vidéo Philips lit les disques vidéo numériques conformes au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de long métrage avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture).

Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes. Outre les disques DVD-Vidéo, le lecteur peut également lire tous les CD-Vidéo et les CD audio (y compris les CD-R et les CD-RW finalisés).

DVD-Vidéo



Vous reconnaîtrez les disques DVD-Vidéo à leur logo. En fonction du type de divertissement sur le disque (film, clips vidéo, etc.), ce disque peut comporter un ou plusieurs titres.



CD-Vidéo

Vous reconnaîtrez les CD-Vidéo à leur logo.



Audio CD

Le CD audio comportent uniquement des plages musicales. Vous les reconnaîtrez à leur logo.



Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD-Vidéo
- Télécommande avec piles
- Cordon d'alimentation CA
- Câble audio
- Mode d'emploi
- Câble SCART

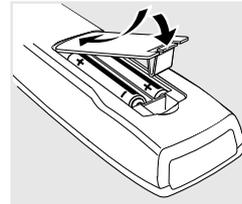
Si l'un des éléments précités était endommagé ou manquant, veuillez en prendre contact avec votre revendeur ou avec Philips.

Conservez les matériaux d'emballage en cas de transport ultérieur éventuel.

Mise en place des piles de la télécommande

- Insérez deux piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à pile.

Attention : Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez pas non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).

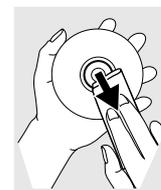


Informations relatives à la sécurité

- N'exposez pas le système à une humidité excessive, à la pluie, à la poussière ou à toute autre source de chaleur.
- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur est placé dans un meuble, veillez à laisser environ 2,5 cm d'espace libre autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille. Gardez toujours le tiroir de chargement fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore. Laissez l'appareil sous tension pendant une heure environ, sans disque, jusqu'à ce que la lecture soit possible.

Entretien des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.



Aperçu des fonctions

Façade du lecteur et Afficheur

STANDBY-ON

– pour mettre l'appareil en mode veille ou l'activer

STANDBY INDICATOR

– s'allume en rouge uniquement lorsque le lecteur est en mode de veille

DISPLAY

– affiche l'état en cours du lecteur

SOUND

– sélectionnez la sortie Stéréo, Dolby Surround, son 3D (TruSurround) ou son multicanal

◀▶▶▶ EASY JOG

– permet les fonctions suivantes : Recherche en avant/Recherche en arrière, Précédent/Suivant et Ralenti à différentes vitesses

■ STOP

– arrête la lecture vidéo/audio

▶|| PLAY/PAUSE

– débute ou interrompt la lecture

LEVEL

– commande de volume du casque

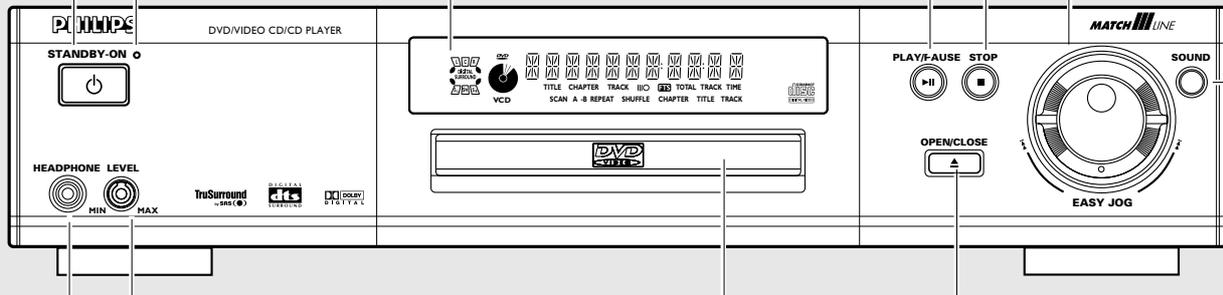
HEADPHONE

– prise pour casque

DISC TRAY

▲ OPEN/CLOSE

– permet l'ouverture/la fermeture du tiroir de chargement



Disque DVD inséré



Disque CD-Vidéo ou CD audio inséré



Indique la fonction en cours : Lecture, Pause, Recherche, etc.



Enceintes avant (gauche et droite) et centrale activées



Tonalité test activée



Format audio activé



Enceintes Surround (gauche et droite) et subwoofer activées

Symbole télécommande active (clignotant) (|||○)

FTS activé (FTS)

Scan – Exploration activée (SCAN)

A-B REPEAT

Répétition A-B (REPEAT A-B) activée

Lecture aléatoire (SHUFFLE) activée (SHUFFLE)

Télécommande

TV STANDBY

– commute le téléviseur en mode veille/sous tension

TV VOL (+/-)

– permet d'augmenter/diminuer le volume du téléviseur

PBC (ON/OFF)

– activer/désactiver la commande de la lecture

FTS

– active le programme FTS (pages préférées)

DISC LOCK (🔒)

– permet d'activer/désactiver un disque autorisé.

RESUME

– permet de reprendre la lecture depuis le mode STOP/PAUSE

TV P (+/-)

– permet de passer à la chaîne TV suivante/précédente

DISC MENU

– permet d'accéder au menu d'un disque DVD

SYSTEM MENU

– permet d'accéder ou de quitter le menu système du lecteur

◀ ▶ ▲ ▼

– déplacement du curseur (gauche, droite, haut, bas)

STOP (■)

– arrêt de la lecture

PLAY (▶)

– début de la lecture

SUBTITLE (☐)

– sélection de la langue des sous-titres

ANGLE (◀▶)

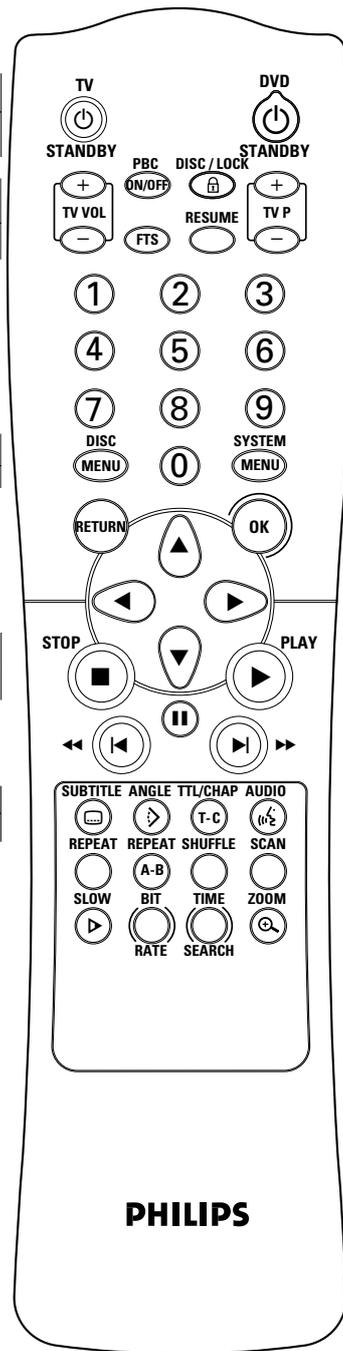
– permet de choisir l'angle de caméra du DVD

TTL/CHAP (T-C)

– sélection titre/chapitre

AUDIO (🔊)

– sélection de la langue du doublage



DVD STANDBY

– commute le DVD en mode veille/sous tension

0-9 numerical key pad

– composition directe des numéros

RETURN

– retour au menu précédent

OK

– acceptation de la sélection du menu

◀◀ ◀

– recherche en arrière*/ chapitre ou page précédents

⏸

– interruption de la lecture/lecture image par image

▶▶ ▶

– recherche en avant*/ chapitre ou page suivants

REPEAT

– répétition chapitre, page, titre, disque

REPEAT (A-B)

– répétition séquence

SHUFFLE

– lecture dans un ordre aléatoire

SCAN

– lecture des 10 premières secondes des pages/chapitres du disque

SLOW (▶)

– ralenti

BIT RATE

– affichage du débit binaire pendant la lecture

TIME SEARCH

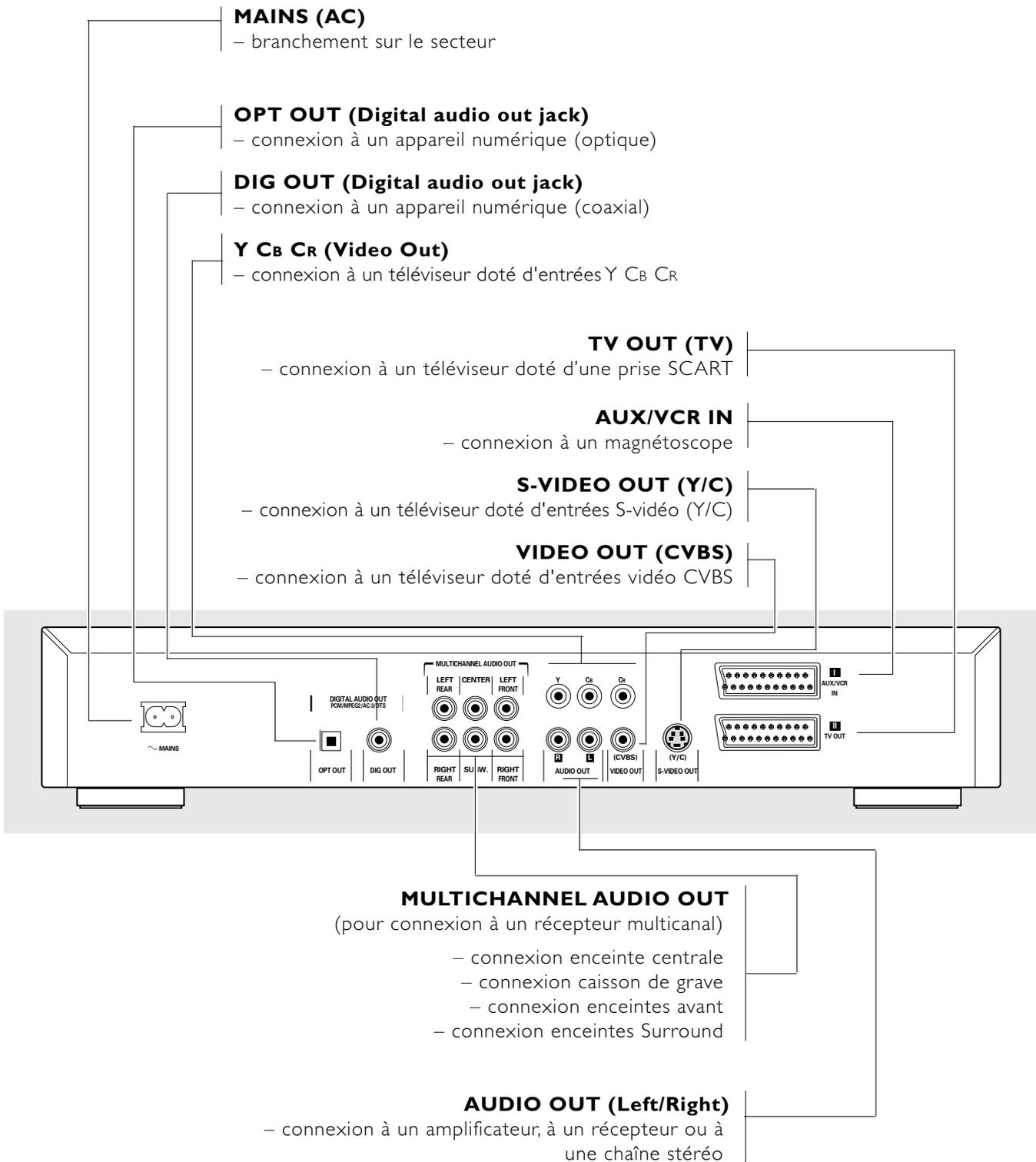
– lecture à n'importe quel moment choisi sur le disque

ZOOM (🔍)

– permet d'agrandir l'image vidéo

* Appuyez sur la touche pendant 2 seconde environ.

Arrière du lecteur



Attention : Ne pas toucher les broches des prises situées sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut provoquer un dommage irréversible à l'appareil.

Opérations Préalables

Généralités

- Suivant le téléviseur que vous possédez et l'équipement que vous souhaitez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur. Les illustrations ci-après indiquent les possibilités de branchement.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre système audio ou de tout autre matériel afin de réaliser des connexions optimales.
- Pour une meilleure reproduction sonore, connectez les prises de sortie audio du lecteur aux prises d'entrée audio de votre amplificateur, récepteur, chaîne stéréo ou équipement A/V. Reportez-vous à ce sujet au paragraphe "Connexions à des appareils facultatifs".

Attention :

- Ne pas connecter la sortie audio du lecteur à l'entrée phono de la chaîne stéréo.
- Ne connectez pas le lecteur de DVD via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.

Connexion à un téléviseur

- 1 Connectez la prise SCART au connecteur correspondant du téléviseur au moyen du câble SCART fourni (**Z**).

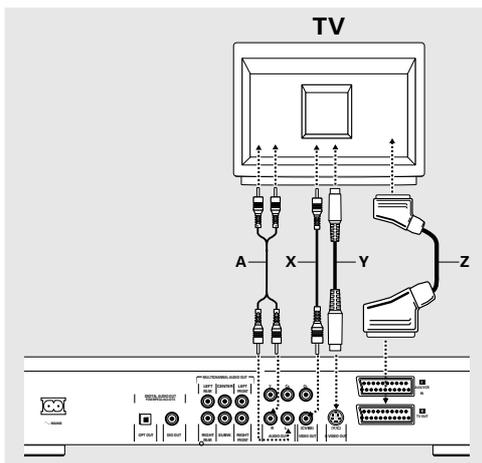
Si votre téléviseur n'est pas doté de prise SCART, vous pouvez opter pour l'un des branchements suivants :

Connexion S-Vidéo (Y/C)

- 1 Connectez la prise S-Video du lecteur de DVD à la prise d'entrée S-Video du téléviseur à l'aide du câble S-Vidéo en option (**Y**).
- 2 Connectez les prises de sortie audio gauche et droite aux prises d'entrée audio gauche/droite du téléviseur (**A**).

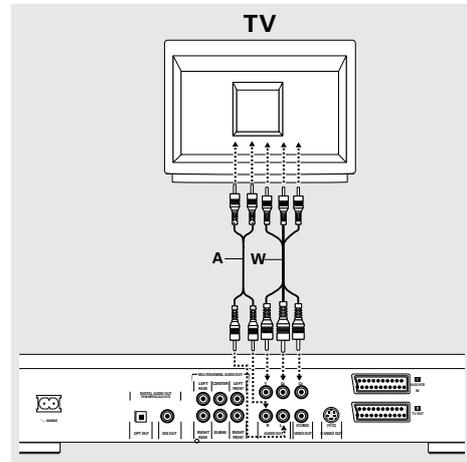
Connexion vidéo CVBS

- 1 Connectez la prise de sortie Vidéo (CVBS) à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide du câble vidéo fourni (**X**).
- 2 Connectez les prises de sortie audio gauche et droite aux prises d'entrée audio gauche/droite du téléviseur (**A**).



Connexion vidéo composants (Y Cb CR)

- 1 Connectez les prises de sortie Y, Cb, CR du lecteur de DVD aux prises correspondantes du téléviseur à l'aide du câble Y, Cb, CR en option (**W**).
- 2 Connectez les prises de sortie audio gauche et droite aux prises d'entrée audio gauche et droite du téléviseur (**A**).



Connexion à des appareils facultatifs

Connexion à un amplificateur avec stéréo analogique à deux canaux ou Dolby Surround™ Son Dolby Surround

- 1 Connectez les prises de sortie audio gauche et droite du lecteur de DVD aux prises d'entrée audio gauche et droite de votre amplificateur, récepteur ou chaîne stéréo, à l'aide du câble audio en option (**A**).

Connexion à un amplificateur avec stéréo numérique à deux canaux (PCM) ou à un récepteur A/V doté de décodeur multicanaux (Dolby Digital™, MPEG 2 et DTS)

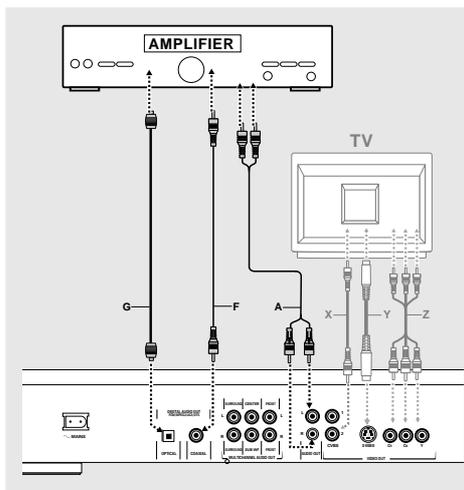
- 1 Connectez la prise de sortie audio numérique du lecteur (optique **G** ou coaxiale **F**) à la prise d'entrée correspondante sur l'amplificateur. Pour ce faire, utilisez un câble audio numérique (optique **G** ou coaxial **F**) en option.
- 2 Vous devrez activer la sortie numérique du lecteur (reportez-vous à la section "Personnalisés Préférentiels").

Son multicanaux numérique

Le branchement multicanaux numérique assure la meilleure qualité de son. Vous devez posséder un récepteur A/V multicanaux acceptant un ou plusieurs formats audio reconnus par votre lecteur de DVD (MPEG 2, Dolby Digital™ et DTS). Reportez-vous au mode d'emploi du récepteur et aux logos présents en façade du récepteur.

Mise en garde :

En raison de l'accord de licence DTS, la sortie numérique sera également DTS lorsque l'audio DTS est sélectionné.

**Remarque :**

- Si le format audio de la sortie numérique ne s'adapte pas aux possibilités de votre récepteur, ce dernier produira un son fort, un son déformé ou pas de son du tout.
- Le format audio choisi du disque DVD apparaît dans la Fenêtre état lorsque le SYSTEM MENU est activé ou la touche Audio enfoncée.
- Le son Surround numérique à 6 canaux avec connexion numérique est uniquement possible si votre récepteur est équipé d'un décodeur multicanaux numérique.
- Pour voir apparaître dans la fenêtre d'état le format audio sélectionné pour le DVD en cours, appuyez sur la touche SYSTEM MENU ou sur la touche de sélection de la Langue son.

Cinematic (on SCART)

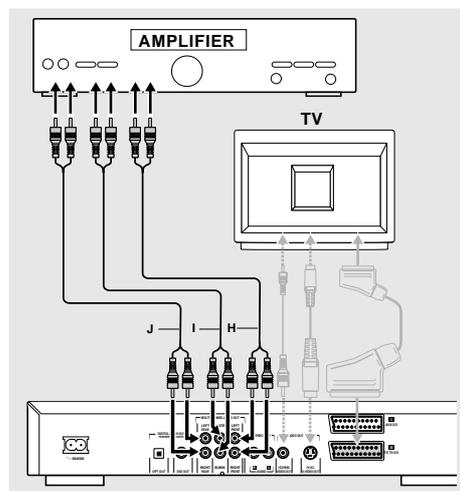
Ce lecteur DVD est doté de la fonction Cinematic (de Philips) permettant de commander votre installation A/V familiale de manière plus complète. La fonction d'interconnexion prête à l'emploi (Plug & Play) Cinematic permet au système A/V de reconnaître l'intention des utilisateurs et d'activer automatiquement les commandes nécessaires ou la source d'entrée en conséquence. Cela réduit la nécessité de disposer de plusieurs entrées de commande pour tous les appareils A/V (par exemple TV et amplificateur).

Connexion analogique à un récepteur A/V multicanal avec connecteurs 6 voies (Dolby Digital & DTS)

Ce lecteur DVD est équipé d'un décodeur multicanal qui permet la lecture de disques DVD enregistrés en son Surround multicanal sans recourir à un décodeur supplémentaire.

- 1 Connectez les sorties audio pour le branchement de l'enceinte centrale et du caisson de grave (**C**) aux entrées correspondantes de votre récepteur.
- 2 Connectez les sorties audio gauche et droite pour le branchement des enceintes avant (**B**) aux entrées correspondantes de votre récepteur.

- 3 Connectez les sorties audio gauche et droite pour le branchement des enceintes Surround (**D**) aux entrées correspondantes de votre récepteur.
- 4 Procédez aux réglages de son appropriés pour la sortie analogique, ainsi qu'aux réglages des enceintes dans le menu (Réglages préférentiels).

**Réglages NTSC/PAL**

Vous pouvez sélectionner le réglage NTSC/PAL du lecteur de DVD afin qu'il corresponde au signal vidéo de votre téléviseur. Ce réglage ne concerne que l'affichage sur écran du téléviseur indiquant les modes d'arrêt et d'installation. Vous pouvez choisir entre NTSC et PAL. Pour modifier le réglage du lecteur de DVD, suivez les étapes ci-dessous:

- 1 Débranchez le lecteur de DVD du secteur.
- 2 Appuyez sur les touches ■ et **SOUND** situées en façade du lecteur, et maintenez-les enfoncées tout en insérant la fiche dans la prise secteur.
- 3 L'indication PAL ou NTSC apparaît ensuite sur l'afficheur du lecteur de DVD. Relâchez alors simultanément les touches ■ et **SOUND**. L'indication PAL ou NTSC qui s'affiche indique le réglage en cours.
- 4 Pour modifier ce réglage, appuyez dans les trois secondes sur la touche **SOUND**. Le nouveau réglage apparaît alors sur l'afficheur.

Présentation générale**Introduction**

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD nécessitent une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes, entraînant l'apparition d'un X sur l'écran de télévision pour indiquer que l'utilisation n'est pas autorisée par le lecteur ou par le disque.

Utilisation de la télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

Utilisation de la barre de menus

- Plusieurs fonctions peuvent être activées par le biais de la barre de menus à l'écran. Pour accéder à la barre de menus, il suffit d'appuyer sur les touches fléchées de la télécommande.
- Si vous appuyez sur la touche SYSTEM MENU tandis que la barre de menus est affichée, vous la faites disparaître de l'écran.
- L'option sélectionnée sera mise en surbrillance et les touches fléchées à utiliser seront affichées au-dessous de l'icône.
- < ou > indique que d'autres options sont disponibles sur la gauche/droite de la barre de menus. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour les sélectionner.

Initialisation

Généralités

Il se peut que vous deviez définir vos préférences dans l'écran 'Initialisation' pour certaines fonctions du lecteur. *(dans certains pays seulement)*

Réglage manuel

L'écran 'Initialisation' apparaît à la première mise sous tension du lecteur.

Le menu s'affiche pour la première option à régler et cette dernière est mise en surbrillance.

- Utilisez les touches ▼ ▲ pour vous déplacer dans les options du menu. L'icône de l'option sélectionnée sera mise en surbrillance.
The icon of the selected option will be highlighted.
- Confirmez votre choix avec la touche OK et passez au menu suivant.

Remarques:

- Les réglages préférentiels doivent être effectués dans l'ordre d'apparition à l'écran des menus d'option.
- L'écran 'Initialisation' disparaîtra uniquement après la confirmation des réglages de la dernière option.
- Si vous appuyez sur d'autres touches que ▼ ▲ ou OK, ✕, apparaîtra à l'écran.
- Si le lecteur est mis hors tension pendant que vous ajustez vos Personnalisés Préférentiels, vous devrez les réintroduire après avoir remis le lecteur sous tension.

Le Initialisation vous permet d'intervenir sur les options suivantes:

Langue menu

Plusieurs langues sont disponibles pour les menus. Les menus à l'écran peuvent être affichés dans la langue souhaitée.

Langue son

Vous pouvez choisir entre différentes langues de doublage. Le doublage se fera dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque. Si la langue choisie n'est pas disponible, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque.

Langue sous-titre

Vous pouvez choisir entre différentes langues de sous-titres. Les sous-titres seront affichés dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque. Si la langue choisie n'est pas disponible, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque.

Format TV

Si vous disposez d'un téléviseur grand écran (16:9), sélectionnez 16:9.

Si vous possédez un téléviseur traditionnel (4:3), choisissez 4:3.

Dans ce cas, vous pouvez également choisir entre:

Le format boîte aux lettres pour une image 'grand écran' qui laisse apparaître une bande noire en haut et en bas de l'image, ou le format Panoramique pour une image pleine hauteur dont les côtés sont rabotés. L'image sera affichée selon le format accepté par le disque.

Pays

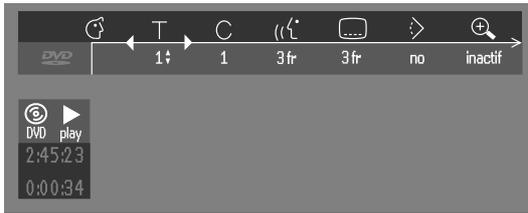
Sélectionnez votre pays. Cette option sert également d'entrée pour la fonction 'Contrôle parental'. Reportez-vous à ce sujet à la section 'Contrôle d'accès'.

Remarque:

- Il se peut que toutes ces options doivent être réglées pendant le « Initialisation », après quoi elles peuvent être adaptées à tout moment dans le menu des Personnalisés Préférentiels.

Barre de menus/Fenêtre état

-  Personnalisés Préférentiels
-  Titre/Plage
-  Chapitre/Index
-  Langue son
-  Langue sous-titres
-  Angle
-  Zoom
-  Réglages couleurs (Smart Picture)
-  Programme Vidéo
-  Son
-  Image par image
-  Ralenti
-  Accéléré
-  Recherche par l'heure



Icônes de la zone de réaction provisoire

-  Répétition totalité
-  Répétition titre
-  Répétition plage
-  Répétition chapitre
-  Lecture aléatoire
-  Répétition lecture aléatoire
-  Répétition de A à la fin
-  Répétition A-B
-  Angle de vue
-  Verrouillage enfants activé
-  Disque tous publics
-  Reprise
-  Opération interdite



Personnalisés Préférentiels

Vous pouvez choisir vos réglages préférentiels sur le lecteur.

Procédure:

- Appuyez sur SYSTEM MENU sur la télécommande.
- Sélectionnez  dans la barre de menus.
 - ➔ Le menu 'Personnalisés Préférentiels' apparaît.
- Servez-vous des touches ◀▶▼▲ pour commuter entre les menus, les sous-menu et les options des sous-menus.
 - ➔ Lorsqu'une option est sélectionnée, les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option s'affichent à côté de cette dernière.
- Appuyez sur OK pour confirmer et revenir au menu principal.
 - Il est possible d'adapter les options suivantes:

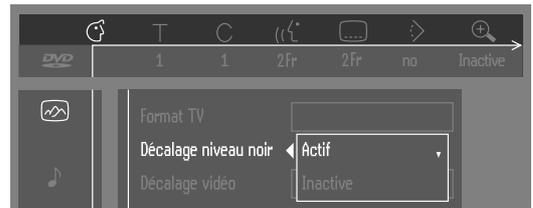
Image

– Format TV

Reportez-vous à la section 'Initialisation'.

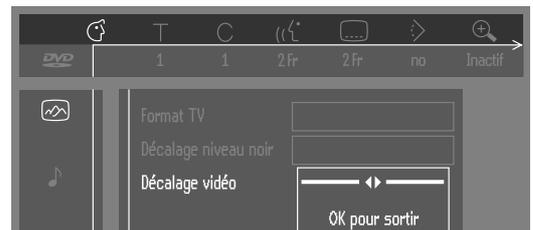
– Décalage niveau noir (NTSC seulement)

Sélectionnez ON (actif) afin d'adapter la dynamique des couleurs et obtenir des contrastes plus riches.



– Décalage vidéo

Réglé en usine afin que l'image soit centrée sur l'écran. Servez-vous de cette commande pour personnaliser la position de l'image sur votre téléviseur en la faisant défiler vers la gauche ou vers la droite.



– Réglages couleur (branchement SCART et Y Cb Cr uniquement)

Vous pouvez sélectionner l'un des cinq jeux prédéfinis de réglage couleur, ainsi qu'un jeu que vous définissez vous-même (personnel).



– Couleur personnalisée (branchement SCART et Y Cb Cr uniquement)

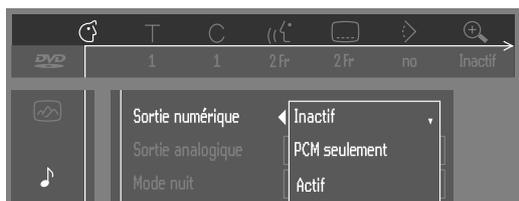
Permet d'ajuster la saturation, la luminosité et le contraste pour le jeu de réglage couleur sélectionné.

Son

– Sortie numérique

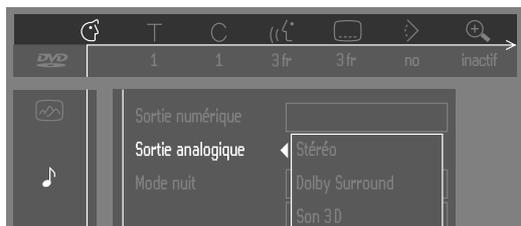
Réglage en usine : ALL. Cela signifie que les sorties coaxiales aussi bien que les sorties optiques sont mises sous tension. Si l'appareil que vous branchez n'est pas muni d'entrée numérique, choisissez OFF (hors tension).

Si votre appareil ne comporte pas de décodeur numérique multicanal, réglez la sortie numérique sur PCM (Pulse Code Modulation).



– Sortie analogique

Sélectionnez la sortie Stéréo, Dolby Surround, son 3D (TruSurround) ou son multicanal pour correspondre aux performances de lecture de votre système.

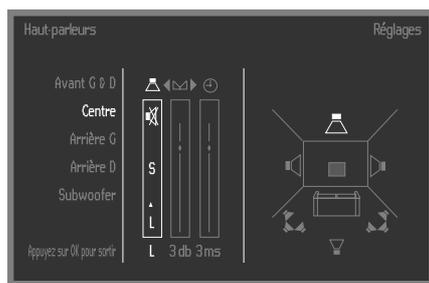


– Mode nuit

Optimise la dynamique du son pour une lecture à faible volume.

– Réglages des enceintes

Permet de sélectionner les réglages des enceintes, la balance du volume, la durée de retard et de tester les réglages des enceintes. Le réglage des enceintes est uniquement activé avec la sortie analogique multicanal (voir annexe).



– Karaoke vocal

Activez ce réglage (ON) uniquement lorsqu'un disque DVD karaoké multicanal est lu. Les canaux karaoké du disque seront alors mixés afin d'obtenir un son stéréo normal.

Langue

Sélectionnez la langue souhaitée pour le menu, le doublage et les sous-titres.

La Langue son et des sous-titres peut également être adaptée via la barre de menus à l'écran.

Fonctions

– Contrôle d'accès

Le contrôle de l'accès englobe les fonctions suivantes : Verrouillage enfants – Lorsque le verrouillage enfants est activé (ON), un code à 4 chiffres doit être composé pour pouvoir lire les disques.

Contrôle parental – Lecture conditionnelle des disques DVD comportant des informations sous contrôle parental (voir le chapitre 'Contrôle de l'accès').

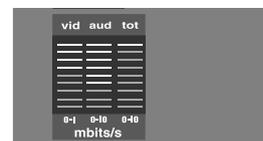
– Fenêtre état

Informe sur l'état en cours du lecteur et est affichée en même temps que la barre de menus. Lorsque la lecture du disque est interrompue, elle s'affiche avec la 'zone de réaction provisoire' de l'écran par défaut (reportez-vous au chapitre 'Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran'). Le réglage par défaut est ON (sous tension) ; sélectionnez OFF si vous voulez supprimer l'affichage de la Fenêtre état.



– Indicateur de débit binaire

Lorsque cette fonction est activée, le débit binaire - vidéo, audio et total - s'affiche. Applicable uniquement pendant la lecture de disques DVD et SVCD.



– Avertisseur sonore

L'avertisseur peut être activé ou non (ON/OFF).

Mise en place des disques

- 1 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE en façade du lecteur pour ouvrir le tiroir de chargement du disque.
- 2 Posez le disque de votre choix dans le tiroir de chargement, face comportant l'étiquette orientée vers le haut (même s'il s'agit d'un disque DVD double face).
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche OPEN/CLOSE pour le refermer.

→ **REPLAY** (lecture) apparaît dans la Fenêtre état et sur l'afficheur du lecteur. La lecture commence automatiquement.

Remarque:

– Si le réglage 'Verrouillage enfant' est activé (ON) et si le disque inséré ne figure pas dans la liste 'Tous publics' (c'est-à-dire qu'il n'est pas autorisé), il faudra composer le code à 4 chiffres et/ou autoriser le disque (voir le chapitre 'Contrôle d'accès').

Lecture d'un disque DVD-Vidéo et CD-Vidéo

Lecture d'un disque



- Une fois le disque introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état du lecteur indique le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur son contenu et sa durée de lecture.
- Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes ; dans le cas contraire, utilisez les touches ▼/▲, ◀/▶ pour mettre en surbrillance votre sélection, puis appuyez sur OK.
- Le titre en cours de lecture, ainsi que le numéro du chapitre sont affichés.
- Il se peut que la lecture s'arrête à la fin du titre et le lecteur peut éventuellement revenir au menu DVD. Pour poursuivre la lecture par le titre suivant, appuyez sur la touche ▶.
- Pour cesser la lecture, appuyez sur la touche ■.
→ L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état actuel du lecteur.
- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée. Appuyez sur la touche ▶; et lorsque vous voyez apparaître l'icône de reprise ▶ appuyez à nouveau sur ▶.
→ La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche **RESUME** de la télécommande ou; touche ▶ lorsque vous voyez l'icône de reprise ▶ sur l'écran, réappuyez sur la touche ▶.

Remarques :

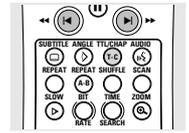
- Il est possible que les disques DVD soient munis d'une étiquette mentionnant le code de la région.
- Votre lecteur ne lira pas les disques avec étiquette mentionnant un autre code de région que celui attribué à votre lecteur.

Fonctions générales

Remarque:

– Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande. Un certain nombre d'opérations peut également être effectué par le biais de la barre de menus sur l'écran.

Passage à un autre titre ou à une autre plage



Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage, vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit:

- Appuyez sur T-C (**TTL/CHAP**) (titre/chapitre), puis appuyez brièvement sur ▶| ou |◀ pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante ou pour revenir au début du titre/de la plage en cours.
- Pour revenir au titre précédent ou à la plage précédente, appuyez deux fois brièvement sur |◀.

Passage à un autre chapitre/index



Lorsque le titre d'un disque comporte plus d'un chapitre ou qu'une plage contient plus d'un index, vous pouvez vous déplacer d'un chapitre/index à l'autre de la façon suivante:

- Appuyez brièvement sur ▶| ou |◀ pendant la lecture pour passer au chapitre/index suivants ou pour revenir au début du chapitre/de l'index en cours.
- Pour revenir au chapitre/index précédents, appuyez deux fois brièvement sur |◀.
- Pour passer directement à n'importe quel chapitre ou index, sélectionnez T-C (**TTL/CHAP**), puis composez le numéro du chapitre/index à l'aide des touches chiffrées (0-9).

Remarque:

– Si le nombre comporte plus d'un chiffre, appuyez rapidement sur les touches correspondantes.

Ralenti

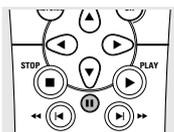


- Sélectionnez ◀ (**RALENTI**) dans la barre de menus.
- Utilisez les touches ▼ pour accéder au menu de **RALENTI**.
→ Le lecteur passe en mode **PAUSE**.
- Utilisez les touches de déplacement du curseur ◀▶ afin de choisir la vitesse voulue : -1, -1/2, -1/4 ou -1/8 (arrière), ou +1/8, +1/4, +1/2 ou +1 (avant).
- Sélectionnez 1 pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- Si vous appuyez sur ||, la vitesse de lecture est au point mort (**PAUSE**).
- Pour sortir du mode ralenti, appuyez sur ▶ et ▲.

Vous pouvez également choisir la vitesse du ralenti au moyen de la touche ▶ de la télécommande.

Image fixe et lecture image par image

- Appuyez sur  (**IMAGE PAR IMAGE**) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche  pour entrer dans le menu Picture by picture (**IMAGE PAR IMAGE**).
→ Le lecteur commute à présent en mode **PAUSE**.
- Servez-vous des touches   pour sélectionner l'image précédente ou suivante.
- Pour quitter le mode **IMAGE PAR IMAGE**, appuyez sur  ou .



Vous pouvez également passer aux images suivantes en appuyant plusieurs fois sur la touche  de la télécommande.

Exploration

Lecture des 10 premières secondes des chapitres/index du disque.

- Appuyez sur **SCAN**.
- Pour poursuivre la lecture du chapitre/index choisi, réappuyez sur **SCAN** ou appuyez sur .



Recherche

- Appuyez sur  (**AVANCE RAPIDE**) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche  pour entrer dans le menu Fast motion (**AVANCE RAPIDE**).
- Servez-vous des touches   pour sélectionner la vitesse désirée : -32, -8 ou -4 (en arrière) ou encore +4, +8, +32 (en avant).
- Pour quitter le mode **AVANCE RAPIDE**, appuyez sur  ou .

Pour procéder à la recherche en avant ou en arrière à différentes vitesses, vous pouvez également maintenir enfoncée la touche  ou .



Répétition

Disques DVD-Vidéo – Répétition du chapitre/titre/disque

- Pour reprendre la lecture du chapitre en cours, appuyez sur la touche **REPEAT**.
→ **REPEAT CHAPTER** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter le titre en cours de lecture, appuyez une seconde fois sur **REPEAT**.
→ **REPEAT TITLE** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.
→ **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une quatrième fois sur **REPEAT**.

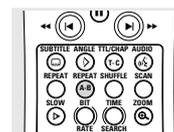


CD-Vidéo – Répétition de la plage/du disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
→ **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
→ **REPEAT** apparaît sur l'afficheur et sur l'écran.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.

Répétition A-B

- Pour répéter une séquence d'un titre:
Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi;
→ **A-** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **REPEAT A-B** au point final choisi;
→ **A-B REPEAT** apparaît brièvement sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence. (**A-B REPEAT** apparaît sur l'afficheur du lecteur)
- Pour sortir de cette séquence, appuyez sur **REPEAT A-B**.

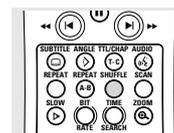


Lecture aléatoire

Disques DVD-Vidéo

Lecture en ordre aléatoire des différents chapitres du titre (pour autant que le titre comporte plusieurs chapitres).

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
→ **SHUFFLE** apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.



CD-Vidéo

Lecture en ordre aléatoire des différentes pages (pour autant que le disque comporte plusieurs pages).

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
→ **SHUFFLE** apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

Recherche par l'heure

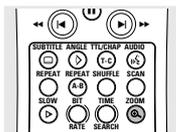
La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

- Sélectionnez  (**RECHERCHE PAR L'HEURE**) dans la barre de menus.
- Appuyez sur .
→ Le lecteur commute à présent en mode **PAUSE**.
→ Une boîte d'édition de l'heure apparaît sur l'écran et indique la durée de lecture écoulée du disque en cours.
- Utilisez les touches numériques pour entrer l'heure de début voulue. Entrez les heures, minutes et secondes de droite la case dans à gauche.
→ Chaque fois qu'un élément est introduit, l'élément suivant est mis en surbrillance.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer l'heure de début.
→ La boîte d'édition de l'heure disparaît et la lecture débute à l'heure sélectionnée.



Zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie.



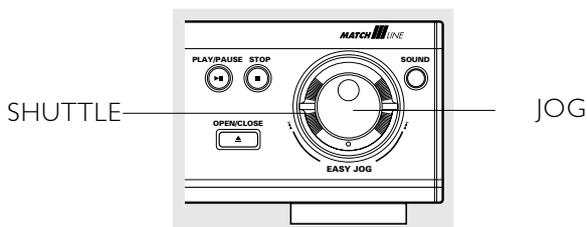
- Sélectionnez **ZOOM** dans la barre de menus.
- Appuyez sur **▼/▲** pour activer la fonction de **ZOOM** et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité: 1.33, 2 ou 4.
 - Le lecteur commute en mode **PAUSE**.
 - Le coefficient choisi s'affiche au-dessous de l'icône Zoom dans la barre de menus et le message 'Press OK to pan' (OK pour déplacer) apparaît sous la barre de menus.
 - L'image s'adaptera selon le coefficient choisi.
- Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.
 - Les icônes de panoramique s'affichent: **◀▶▼▲** et OK.
- Utilisez les touches **◀▶▼▲** pour le panoramique sur tout l'écran.
- Si vous appuyez sur OK seul le gros plan sera affiché à l'écran.
- Si vous souhaitez effectuer un zoom à n'importe quel moment, appuyez sur **ZOOM** et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité, comme décrit ci-dessus.
- Pour quitter le mode **ZOOM**:
 - Appuyez sur **▶** pour reprendre la lecture ou encore sur STOP ou sur SYSTEM MENU.



Bouton rotatif à deux positions (Easy Jog)

Le bouton **EASY JOG** est composé des commandes **JOG** et **SHUTTLE** qui permettent la lecture à différentes vitesses :

- **En mode lecture** - recherche en avant/en arrière dans un chapitre/index ou déplacement vers le chapitre/l'index suivant/précédent.
 - **Commande SHUTTLE**: +4x, +8x, +32x, Suivant (sens des aiguilles d'une montre), -4x, -8x, -32x, Précédent (sens contraire aux aiguilles d'une montre).
- **En mode pause** - permet de modifier la vitesse de lecture ou de sélectionner la visualisation image par image suivante/précédente.
 - **Commande SHUTTLE**: +1/4x, +1/8x, +1/2x, Suivant (sens des aiguilles d'une montre), -1/4x, -1/8x, -1/2x, Précédent (sens contraire aux aiguilles d'une montre).
 - **Commande JOG**: permet de sélectionner l'image suivante (sens des aiguilles d'une montre) ou l'image précédente (sens contraire aux aiguilles d'une montre).



FTS-Vidéo

- La fonction FTS-Vidéo vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos titres et chapitres préférés (DVD), ainsi que vos plages et index préférés (VCD) pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut contenir 20 entrées (titres, chapitres).
- Dès qu'un programme FTS est préparé et que la lecture est activée, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée, tout nouveau programme vient remplacer le dernier programme de la liste.
- Ces programmes peuvent être appelés et lus à n'importe quel moment.

Mémorisation d'un programme fts-vidéo

- Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **VIDEO FTS** dans la barre de menus.
- Appuyez sur **▼** pour ouvrir le menu.
 - Le menu **VIDEO FTS** apparaît.
- Appuyez sur **▶** ou **◀** ou encore sur FTS pour l'activer (ON) ou le désactiver (OFF).

Mémorisation de titres/plages

- Appuyez sur **▼** pour sélectionner **TITLES** (titres).
- Sélectionnez le titre souhaité à l'aide de **▶** au **◀**.
- Appuyez sur OK si vous souhaitez mémoriser la totalité du titre.
 - Le numéro du titre sera ajouté à la liste de sélections.



Mémorisation de chapitres/index

- Appuyez sur **▼** dès que vous avez atteint le numéro du titre souhaité.
 - Ce numéro est repéré et la partie en surbrillance se porte sur le premier numéro de chapitre disponible pour ce titre.
- Sélectionnez le numéro de chapitre souhaité à l'aide de **▶** et **◀**.
- Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.
 - Ce choix de titre/chapitre est ajouté à la liste de sélections.
- Appuyez sur SYSTEM MENU pour quitter le menu **VIDEO FTS**.

Effacement d'un programme FTS-Vidéo

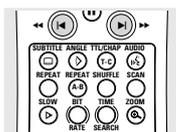
- En mode arrêt, sélectionnez l'icône **VIDEO FTS** dans la barre de menus.
- Sélectionnez **PROGRAM** à l'aide de **▼**.
- Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de **▶** et **◀**.
- Appuyez sur OK pour effacer la sélection.
- Appuyez sur SYSTEM MENU pour quitter le menu.

Si vous souhaitez effacer toutes les sélections:

- En mode arrêt, sélectionnez l'icône **VIDEO FTS** dans la barre de menus.
- Servez-vous de **▼** pour sélectionner **CLEAR ALL** (Effacement totalité).
- Appuyez sur OK.
 - Toutes les sélections sont à présent effacées.
- Appuyez sur SYSTEM MENU pour quitter le menu.

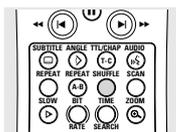
Passage à une autre plage

- Appuyez brièvement sur ◀ ou ▶ pendant la lecture pour passer à la plage suivante ou pour revenir au début de la plage en cours.
- Pour revenir à la plage précédente, appuyez brièvement deux fois sur ◀.
- Pour passer directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées (0-9).



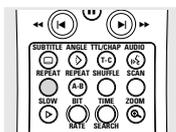
Lecture aléatoire

- Appuyez sur SHUFFLE pendant la lecture.
→ L'ordre de lecture des plages est modifié.
- Pour revenir à la lecture normale, appuyez à nouveau sur SHUFFLE.



Répétition de plage/disque

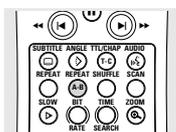
- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur REPEAT.
→ **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur REPEAT.
→ **REPEAT** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter ce mode, appuyez une troisième fois sur REPEAT.



Répétition A-B

Pour répéter une séquence:

- Appuyez sur REPEAT A-B au point de départ choisi;
→ **A-** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Appuyez à nouveau sur REPEAT A-B au point final choisi;
→ **A-B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez encore sur REPEAT A-B.



Exploration

Lecture des 10 premières secondes des chapitres/index du disque.

- Appuyez sur SCAN.
- Pour poursuivre la lecture du chapitre/index choisi, réappuyez sur SCAN ou appuyez sur ▶.



Programme FTS

- La fonction Programme FTS vous permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos plages préférées pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut comporter 20 plages.



Mémorisation d'un programme FTS

- 1 Insérez un disque et arrêtez la lecture.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour accéder à la liste des plages disponibles.
- 3 Sélectionnez des plages dans la liste avec les touches ▶ ou ◀. Pour lire directement n'importe quelle plage, composez son numéro à l'aide des touches chiffrées (0-9).
- 4 Mémorisez chaque plage en appuyant sur OK.
→ Les numéros des plages sont ajoutés à la liste.
→ Le nombre de plages, ainsi que la durée de lecture du programme apparaissent sur l'écran et sur l'afficheur du lecteur.

Lorsque votre programme FTS est complet, appuyez sur ▶ pour débiter la lecture ou sur ▲ pour revenir en mode arrêt. Dans les deux cas, le programme FTS est automatiquement mémorisé.

Activation/Désactivation de la fonction FTS

- 1 Utilisez ▲ ▼ pour accéder en haut de la fenêtre.
- 2 Activez (ON) ou désactivez (OFF) la fonction au moyen de ▶ ou ◀.

Effacement d'une plage du programme FTS

- 1 Accédez à la liste des plages sélectionnées à l'aide de la touche ▼.
- 2 Sélectionnez le numéro de plage à effacer avec les touches ▶ ou ◀.
- 3 Appuyez sur OK.
→ Le numéro de plage sera effacé de la liste des plages sélectionnées.

Effacement de la totalité du programme

- 1 Sélectionnez **CLEAR ALL** (Effacement totalité) avec ▼ et appuyez ensuite sur OK.
→ La totalité du programme FTS sera effacée pour ce disque spécifique.

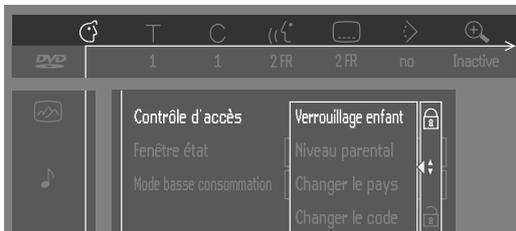
Contrôle d'accès ; verrouillage enfants (DVD et CD-Vidéo)

Activation/désactivation du verrouillage enfants

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (Contrôle d'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- Vous pouvez appuyer sur **DISC LOCK** sur la télécommande si le verrouillage enfants a été activé.
- 2 Composez le code de votre choix à 4 chiffres.
- 3 Entrez ce code une deuxième fois.
- 4 Déplacez le curseur sur "**CHILD LOCK**" (verrouillage enfants) à l'aide des touches ▼/▲.
- 5 Déplacez le curseur sur **LOCK/UNLOCK** (verrouillage/déverrouillage) avec la touche ►.
- 6 Sélectionnez **LOCK** avec les touches ▼/▲.
- 7 Appuyez sur OK ou sur ◀ pour confirmer et appuyez ensuite à nouveau sur ◀ pour sortir du menu.
→ À présent, les disques non autorisés ne seront pas lus, à moins que le code à 4 chiffres ne soit composé.
- 8 Sélectionnez **UNLOCK** pour désactiver le verrouillage enfants.

Remarque: Il est nécessaire de confirmer le code à 4 chiffres lorsque:

- le code est composé pour la première fois (voir ci-dessus) ;
- le code est modifié (voir le 'Modification du code à 4 chiffres') ;
- le code est effacé (voir le 'Modification du code à 4 chiffres').



Autorisation de disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place d'un disque'.
→ Le dialogue 'Protection enfants' apparaît.
L'appareil vous demande d'entrer votre code secret pour 'Play once' (Vision Temporaire) ou 'Play Always' (Vision Permanente). Si vous sélectionnez 'Play Once', le disque pourra être lu tant qu'il n'est pas retiré du lecteur et que ce dernier reste activé (ON). Si vous sélectionnez 'Play Always', la lecture du disque sera classée 'tous publics' (donc autorisée) et le disque pourra être lu même si le verrouillage enfants est activé (ON).

Remarques:

- La mémoire du lecteur permet de stocker une liste de 120 titres autorisés ('Tous publics'). Un disque est intégré à la liste lorsque l'option 'Play Always' est sélectionné dans le dialogue 'Protection enfants'.

- Chaque fois qu'un disque tous publics est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau disque est ajouté, le dernier disque de la liste en est retiré.
- Les disques DVD double face peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque face. Pour pouvoir considérer le disque 'tous publics', il faudra en autoriser chaque face.
- Les CD-Vidéo en plusieurs volume peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque volume. Pour considérer l'ensemble 'tous publics', il faudra autoriser chaque volume.



Suppression de l'autorisation des disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place d'un disque'.
→ La lecture commence automatiquement.
- Appuyez sur ■ pendant que l'icône ☺ est affichée.
→ Le dialogue ☹ apparaît. L'autorisation de lecture est à présent supprimée.

Contrôle d'accès ; contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement)

Les films sur disques DVD peuvent présenter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle ces disques peuvent comporter des informations de type 'Contrôle parental' concernant la totalité du disque ou certaines scènes seulement. Ces scènes sont classées de 1 à 8 et d'autres scènes, plus appropriées, sont prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction 'Contrôle parental' vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.



Activation/Désactivation du contrôle parental

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (Contrôle d'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez votre code à 4 chiffres. Si nécessaire, réintroduisez ce code.
- 3 Déplacez le curseur sur Parental Control (contrôle parental) avec les touches ▼/▲.
- 4 Déplacez le curseur sur **VALUE ADJUSTMENT** (Réglage du degré) (1-8) avec la touche ►.
- 5 Utilisez ensuite les touches ▼/▲ ou les touches chiffrées de la télécommande pour sélectionner le classement allant de 1 à 8 pour le disque inséré.

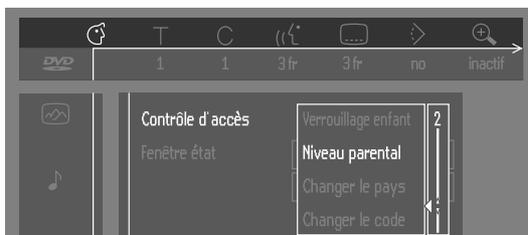
Degré 0 ('-' s'affiche):

Le contrôle parental n'est pas activé. Le disque sera lu dans sa totalité.

Degrés 1 à 8:

Le disque comporte des scènes non adaptées aux enfants. Si vous choisissez un degré déterminé pour le disque, toutes les scènes dotées du même degré ou d'un degré inférieur seront lues. Les scènes dotées d'un degré supérieur ne seront pas lues, à moins que des scènes de substitution ne soient prévues sur le disque. La scène de substitution doit avoir le même degré, ou un degré inférieur. Si l'appareil ne trouve aucune scène de substitution, il interromp la lecture et demande de composer le code à 4 chiffres.

- 6 Appuyez sur OK ou sur ◀ pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ pour quitter le menu.



Pays

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (Contrôle d'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez votre code à 4 chiffres.
- 3 Déplacez le curseur sur **CHANGE COUNTRY** (changer le pays) avec la touche ▼.
- 4 Appuyez sur la touche ►.
- 5 Sélectionnez pays avec les touches ▼/▲.
- 6 Appuyez sur OK ou sur ◀ pour confirmer et appuyez à nouveau sur ◀ pour quitter le menu.

Modification du code à 4 chiffres

- 1 Lorsque la lecture du disque est terminée, sélectionnez **ACCESS CONTROL** (contrôle de l'accès) dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 2 Composez l'ancien code.
- 3 Déplacez le curseur sur **CHANGE CODE** (changer le code) à l'aide de la touche ▼.
- 4 Appuyez sur la touche ►.
- 5 Composez le nouveau code à 4 chiffres.
- 6 Retapez ce code et reconfirmez avec OK.
- 7 Appuyez sur ◀ pour quitter le menu.

Si vous oubliez votre code à 4 chiffres

- 1 Appuyez sur ■ pour quitter l'écran (Verrouillage enfants).
- 2 Sélectionnez **ACCESS CONTROL** (Contrôle d'accès) dans le menu des fonctions à l'aide des touches ▼/▲.
- 3 Vous pouvez effacer le code à 4 chiffres en appuyant quatre fois sur ■ dans la fenêtre de dialogue (Contrôle de l'accès).
- 4 Vous pouvez ensuite composer un nouveau code (deux fois !) en suivant les instructions ci-dessus (Modification du code à 4 chiffres).

Déni de responsabilité au sujet du contrôle parental

Conformément aux normes techniques adoptées par les fabricants de lecteurs et les éditeurs de disques, le lecteur DVD est doté du dispositif de **CONTRÔLE PARENTAL** permettant de verrouiller au besoin la lecture des disques DVD pourvus du codage logiciel approprié.

Il est à noter que ce dispositif reste sans effet sur les disques DVD non dotés du codage logiciel voulu. Il convient également de noter qu'à la date de commercialisation de ce lecteur, certains aspects des normes techniques n'avaient pas encore été fixés par les fabricants de lecteurs et les éditeurs de disques.

En foi de quoi, Philips ne peut pas garantir le fonctionnement du dispositif de **CONTRÔLE PARENTAL** et décline toute responsabilité en cas de lecture involontaire du contenu d'un disque.

Dans le doute, les parents doivent s'assurer que la lecture du disque s'effectue conformément au verrouillage de protection qu'ils ont effectué, avant de laisser les enfants le visionner.

Avant de faire appel au service après-vente

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier. Il se peut qu'une chose simple vous ait échappé. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le système car vous perdriez vos droits en matière de garantie.

Recherchez le(s) symptôme(s) spécifique(s). Effectuez uniquement les opérations énumérées ci-dessous pour y remédier.

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le câble d'alimentation est connecté correctement.– Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension.– Contrôlez le branchement vidéo.
Image déformée	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez-le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.– Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou absence de couleurs dans le menu du lecteur	<ul style="list-style-type: none">– Si l'image est complètement déformée ou si elle défile verticalement, vérifiez que le réglage NTSC/PAL du lecteur de DVD correspond au signal vidéo de votre téléviseur.– Si le signal vidéo de votre téléviseur est NTSC, sélectionnez le réglage NTSC sur le lecteur de DVD.– Si le signal vidéo est PAL, optez pour le réglage PAL (voir Réglages NTSC/PAL).
Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo ou CD-Vidéo	<ul style="list-style-type: none">– Le format du disque ne correspond pas au signal vidéo de votre téléviseur (PAL/NTSC)
Pas de son	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les branchements audio.– Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.
Son déformé de l'amplificateur HiFi	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que les branchements audio ne sont pas effectués sur l'entrée phono de l'amplificateur.
Absence de son par la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les branchements numériques.– Vérifiez le menu Réglages et assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur ALL ou sur PCM.– Vérifiez que le format audio de la Langue son sélectionnée correspond aux possibilités de votre récepteur.
Le disque ne peut être lu	<ul style="list-style-type: none">– Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.– Nettoyez le disque.– Assurez-vous que le disque n'est pas défectueux en essayant avec un autre disque.– Vérifiez que le disque n'est pas défectueux, rayé ou gondolé (pas plat).
Pas de retour à l'écran d'accueil après le retrait du disque	<ul style="list-style-type: none">– Réinitialisez en mettant le lecteur hors tension, puis à nouveau sous tension.– Vérifiez si le programme nécessite l'insertion d'un autre disque.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none">– Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur.– Enlevez tout obstacle se trouvant entre le lecteur et la télécommande.– Vérifiez ou remplacez les piles de la télécommande.
Les touches ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none">– Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez-le du secteur.
Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none">– Il se peut que ces commandes ne soient pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.
Le lecteur DVD-Vidéo n'est pas en mesure de lire des CD/DVD.	<ul style="list-style-type: none">– Utilisez un produit de nettoyage pour CD/DVD, disponible dans le commerce, pour nettoyer la lentille avant de renvoyer le lecteur de DVD-Vidéo à des fins de réparation.

Réglage des enceintes

Réglage 6 canaux

Enceintes avant

- L (Large): lorsque les enceintes avant peuvent restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- S (Small): lorsque les enceintes avant ne peuvent pas restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz

Enceinte centrale*

- L (Large): lorsque l'enceinte centrale peut restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- S (Small): lorsque l'enceinte centrale ne peut pas restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- Off: lorsque l'enceinte centrale n'est pas connectée (désactivé)

Enceintes Surround

- L (Large): lorsque les enceintes Surround peuvent restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- S (Small): lorsque les enceintes Surround ne peuvent pas restituer les signaux basse fréquence sous 120 Hz
- Off: lorsque les enceintes Surround ne sont pas connectées (désactivé)

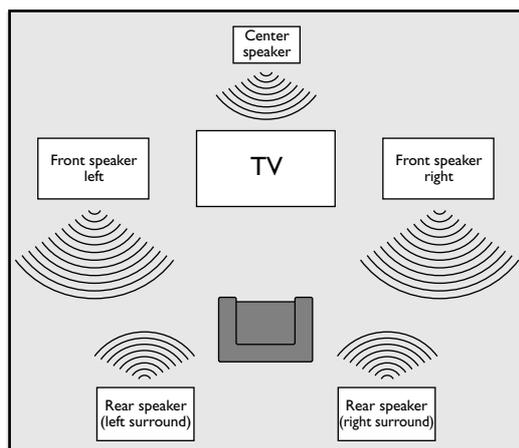
Caisson de grave

- On: lorsque vous connectez un caisson de grave (activé)
- Off: lorsqu'aucun caisson de grave n'est connecté (désactivé)

*Vous pouvez utiliser le téléviseur en guise d'enceinte centrale. Lorsque l'enceinte centrale est activée, le signal audio gauche/droite (L/R) ainsi que celui de la prise Scart contiennent le signal audio de l'enceinte centrale.

Remarque :

– Certains réglages d'enceinte ne sont pas autorisés par l'accord de licence de Dolby Digital.



Temps de retard

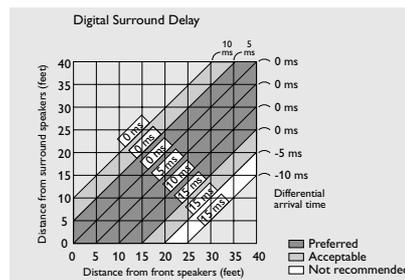
Le lecteur est réglé pour restituer le son Surround numérique correctement synchronisé dans une zone d'écoute dans laquelle les enceintes Surround sont plus proches de la position d'écoute que les enceintes avant de 150 cm environ, et l'enceinte centrale est alignée sur les enceintes avant. Pour modifier la disposition de la zone d'écoute, il faut régler les temps de retard comme suit:

Surround numérique

Mesurez les distances en centimètres séparant le plan des enceintes avant et le plan de l'enceinte Surround du plan de la position d'écoute.

Soustrayez la distance du plan de l'enceinte Surround de celle du plan des enceintes avant, puis divisez par 30. Le résultat constitue le délai de retard nécessaire du canal Surround en millisecondes.

Si l'enceinte centrale se situe au même plan que les enceintes avant, il est inutile de définir un délai de retard pour cette enceinte. En revanche, si elle est plus proche de la position d'écoute, mesurez la distance en centimètres séparant les plans des enceintes avant et de l'enceinte centrale, puis divisez par 30. Le résultat constitue le délai de retard nécessaire du canal central en millisecondes.



Caractéristiques Techniques

SYSTÈME DE LECTURE

DVD-Vidéo
CD-Vidéo
CD (CD-R et CD-RW)
DVD+RW

SYSTÈME DE LECTURE OPTIQUE

Type de laser semi-conducteur AlGaAs
Ouverture numérique 0,60 (DVD)
0,45 (CD-Vidéo/CD)
Longueur d'onde 650 nm (DVD)
780 nm (CD-Vidéo/CD)

FORMAT DU DISQUE DVD

Moyen disque optique
Diamètre 12 cm (8 cm)
Durée de lecture simple couche 2 h15*
(12 cm) double couche 4 h*
double face 4 h30*
simple couche
double face 8 h*
double couche

FORMAT VIDÉO

Convertisseur N-A 10 bits
Traitement du signal composants
Compression numérique MPEG2 pour DVD
MPEG1 pour CD-Vidéo

STANDARD TV

	(PAL/50 Hz)	(NTSC/60 Hz)
Nombre de lignes	625	525
Lecture	Multistandard	(PAL/NTSC)

DVD

Résolution horizontale	720 pixels	720 pixels
Résolution verticale	576 lignes	480 lignes

CD-VIDÉO

Résolution horizontale	352 pixels	352 pixels
Résolution verticale	288 lignes	240 lignes

PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo 1V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo Y:1V c-à-c en 75 ohms
C:0,3V c-à-c en 75 ohms
Sortie Y, Cb, Cr (YUV) Y:1V c-à-c en 75 ohms
Cb Cr:0,7V c-à-c en 75 ohms
Sortie RVB (RGB) 0,7V c-à-c en 75 ohms
Réglage niveau noir activé/désactivé
Décalage vidéo gauche/droite

FORMAT AUDIO

Numérique	MPEG	compression numérique
	DTS/Dolby Digital	
	PCM	16, 20, 24 bits fréq.d'éch. 44,1, 48, 96 kHz

Son analogique stéréo
Conversion (downmix) 2 canaux à partir du son multicanal DTS.
Conversion (downmix) Dolby Pro Logic à partir du son multicanal Dolby Digital.
Décodage intégral du son Surround multicanal (Dolby Digital /DTS)
Son 3D (TruSurround) pour effet de son sur 5.1 canaux avec 2 enceintes (Dolby Digital)

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur N-A	24 bits	
DVD	fréq.d'éch. 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fréq.d'éch. 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
CD-Vidéo	fréq.d'éch. 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD	fréq.d'éch. 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Signal/bruit (1 kHz)		103 dB
Gamme dynamique (1 kHz)		100 dB
Diaphonie (1 kHz)		113 dB
Bruit de distorsion (1kHz)		92 dB
Casque	30 mW avec une charge de 32 ohms, impédance du casque 8-2 k ohms	

CONNEXIONS

SCART	SCART 2x
Sortie Y	Cinch (vert)
Sortie U (Cb)	Cinch (bleu)
Sortie V (Cr)	Cinch (rouge)
Sortie S-vidéo	Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo	Cinch (jaune)
Audio G+D (L+R)	Cinch (blanc/rouge)
Sortie analogique 6 canaux	
Audio avant (gauche/droite)	Cinch (blanc/rouge)
Audio Surround (gauche/droite)	Cinch (blanc/rouge)
Audio canal central	Cinch (bleu)
Audio Subwoofer	Cinch (noir)
Sortie numérique	1 coaxiale, 1 optique CEI958 pour CDDA / LPCM CEI1937 pour MPEG1, MPEG2 et Dolby Digital DTS
Cinematiclink	SCART
Casque	Prise 6,3 mm

BOÎTIER

Dimensions (l x h x p)	435 x 100 x 321 mm
Poids	Environ 4 kg

FONCTIONS GÉNÉRALES

Arrêt/Lecture/Pause
Avance/arrière rapides
Recherche par l'heure
Avance/arrière image par image
Ralentir
Sélection de titre/chapitre/plage
Passage page suivante/plage précédente
Répétition (chapitre/titre/totalité) ou (plage/totalité)
Répétition A-B
Lecture aléatoire
Exploration
Interface graphique conviviale
Arrêt sur image parfait grâce au filtre numérique «multi-tap»
Zoom (x1.33, x2, x4) avec amélioration de l'image
Couleur Personnalisé (Smart Picture)
Fonction d'interconnexion Cinematiclink prête à l'emploi
Son 3D (TruSurround)
Réglages enceintes, définis par l'utilisateur; pour configuration à 5.1 canaux
Bouton Easy Jog
Indicateur de débit binaire audio et vidéo
Avertisseur sonore

FONCTIONS DVD

Sélection multi-angle
Sélection Langue son (8 langues au maximum)
Sélection Langue sous-titre (32 langues au maximum)
Conversion du Format TV (16:9, boîte aux lettres 4:3, recadrage plein écran 4:3)
Contrôle parental et verrouillage du disque
Support menu du disque (menu des titres et menu de base)
Reprise (5 disques) après arrêt/veille
Programmation avec sélection des titres/chapitres préférés

FONCTIONS CD-VIDÉO

Commande de lecture pour disques CD-Vidéo 2.0
Contrôle parental et verrouillage du disque
Reprise (5 disques) après arrêt/veille
Programmation avec sélection des plages préférées

FONCTIONS CD AUDIO

Affichage de la durée (totalité disque/plage/durée restante)
Fonctions audio complètes avec télécommande
Programmation avec sélection des plages préférées

* durée de lecture normale pour des films proposant 2 versions linguistiques et 3 langues des sous-titres.

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis